

# RIZIERES DU TONKIN

---



**VIETNAM**





Le Vietnam est un pays qui compte de multiples richesses : ses paysages spectaculaires composés de rizières, de deltas, de montagnes où le vert est la teinte dominante ; ses ethnies nombreuses et colorées qui forment un peuple où l'hospitalité est primordiale... Une croisière en jonque traditionnelle sur la baie d'Halong vous permettra une parenthèse unique au monde au cœur d'une région mythique. Prolongez ensuite cette halte délicieuse sur les plages paradisiaques de Mui-Né.

# RIZIERES DU TONKIN

JOUR 1

FRANCE → HANOI

---

Convocation des participants à l'aéroport

Assistance aux formalités d'embarquement

Envol à destination de Hanoi

Repas et Nuit à bord



Petit déjeuner à bord

Arrivée et Formalité de Police

Accueil par votre guide

Déjeuner en ville selon horaire de vols internationaux

#### TOUR DE VILLE DE HANOI

La capitale du Vietnam, la ville riche en attractions historiques et l'une des plus belles cités d'Asie. L'héritage culturel d'Hanoi est classé au Patrimoine mondiale par l'Unesco.



#### VISITE DU TEMPLE DE LA LITTERATURE

Il est dédié à Confucius. En 1076, y fut fondée la première université du Vietnam destinée à l'éducation des enfants de la noblesse et des riches familles. C'est aussi là qu'eut lieu le premier concours littéraire pour le recrutement des futurs mandarins (fonctionnaires de l'état).



#### DINER CHACA FONDUE VIETNAMIENNE

Après le dîner, balade à pieds pour un **rendez-vous sur un rooftop** pour un dernier verre avant de rentrer à l'hôtel.

## JOUR 3 HANOI / MU CANG CHAI

Petit déjeuner à l'hôtel

HANOI / NGHIA LO ( 230 Km – 05h00 )

Départ de Hanoi à 8h00 pour Yen Bai, **province encore peu touristique, peuplée d'authentiques minorités ethniques** et aux montagnes modelées.



**DEJEUNER DANS UN VILLAGE D'ETHNIE THAI NOIRE**



**BALADE A TRAVERS UN HAMEAU D'ETHNIES THAI & HMONG**

Qui vous permettra de mesurer toute la simplicité du mode de vie locale.

NGHIA LO / MU CANG CHAI ( 80Km -02h30 )

**Vous traverserez une région montagneuse, avec des paysages à couper le souffle...**

Rizières en terrasse, des plantations de thés, des bananiers, sans oublier les gens œuvrant sur leurs terres ou dans leur maison, faisant aussi office de commerce, et un flux disparate mais incessant de motos charriant toutes sortes de marchandises, parfois cochons inclus!

PASSAGE PAR LE COL DE KHAU PA ( 1200m)



**INSTALLATION DANS VOTRE ECO LODGE AVEC UNE VUE EPOUSTOUFLANTE !**

Dîner au lodge



## JOUR 4 MU CANG CHAI

Petit déjeuner à l'eco-lodge

**PROMENADE DANS LES VILLAGES DE LANG SANG & NGOC CHIEN**

RENCONTRE DES FAMILLES THAIS OU HMONGS

**UN THE LOCAL VOUS SERA OFFERT PRES D'UNE SOURCE D'EAU CHAUDE**

Déjeuner au lodge lodge

**RANDONNEE A TRAVERS LES RIZIERES ET LES VILLAGES HMONGS (durée 03h00)**

La balade vous emmènera du village de La Pan Tan pour rejoindre la colline de framboise site iconique où l'on peut admirer non seulement l'incommensurable beauté des rizières en terrasse façonnées au fil des siècles mais également quelques rizières décrivant un cercle, devenues symbole de la région.

Dîner au lodge



## JOUR 5 MU CANG CHAI / HANOI

Petit déjeuner à l'eco-lodge

LODGE / TU LE ( 30Km – 01h00 )

**BALADE DANS LA VILLAGE DE TULE**

village Thai tout aussi charmant située dans une magnifique vallée au pied du col Khau Pa.

**DEJEUNER CHEZ L'HABITANT**

TU LE / HANOI ( 285 Km – 06h00 )



Installation à l'hôtel

Dîner dans un restaurant local

## JOUR 6 HANOI / NINH BINH

Petit déjeuner à l'hôtel

HANOI / NINH BINH ( 110 km - 02 h 30 )

### VISITE DES TEMPLES DE DINH OU LE

Le premier Temple est dédié au seigneur Viet Dinh Bo Linh qui unifia le pays en 967 et se proclama Roi et fit de Hoa Lu la première capitale. Le second Temple est consacré à Lê Hoan son successeur général de son armée qui épousa sa femme et un très joli petit sanctuaire est consacré à Confucius.

Départ pour le site de TRANG AN

Les pitons rocheux karstiques forment un paysage au cachet singulier d'une étonnante beauté.



### PROMENADE FEERIQUE AU RYTHME DES BARQUES

Glissez sur les eaux, qui vous emporteront dans de superbes grottes naturelles creusées sous les hauts monolithes de karts. Cet endroit est considéré comme la baie d'Halong terrestre.

Installation dans les chambres

Dîner à l'hôtel





Petit déjeuner à l'hôtel

NINH BINH / HAI PHONG( 150 Km – 02h50 )



### NAVIGUEZ DANS LA BAIE DE LAN HA, SOEUR JUMELLE ET MECONNU DE LA BAIE D'HALONG

les étonnantes formations karstiques calcaires s'élèvent de la mer d'une manière impressionnante. La région est intacte, car peu de bateaux de croisière empruntent cette route via l'île de Cat Ba.



### VISITEZ L'ILOT DA CHUONG

un phare construit par les Français il y a plus de 100 ans

Déjeuner à bord



### PROMENADE EN KAYAK DANS LE LAC DES GRENOUILLES

Profitez d'une baignade rafraîchissante dans les eaux émeraude.

A BORD POUR LA NUIT, PROFITEZ D'UN INCROYABLE COUCHER DE SOLEIL !!!



### COURS DE CUISINE TRADITIONNELLE

Dîner à bord



### POUR LES LEVE-TOT COURS DE TAI CHI

Petit déjeuner à bord

### DEBARQUEMENT SUR L'ILE DE CAT BA

La grotte de Trung Trang mesure 300 mètres de long à travers les montagnes. La grotte a été sculptée par la nature pendant plus de 2000 ans. La grotte a de nombreuses stalactites qui prennent différentes formes qui impressionneront et inspireront les visiteurs à utiliser leur imagination.



Déjeuner à bord pour un brunch

CEREMONIE DU THE AVANT DE QUITTER LE BATEAU

HAI PHONG / HANOI ( 150 Km – 02h50)

Installation dans les chambres



### SOIREE DANS UN BIA HOI

Nous terminons la journée par un bain de culture populaire dans un bia hoi, sorte de pubs à la sauce Vietnamienne, icônes de la ville de Hanoi où les gens se retrouvent après le travail pour une bière fraîche et un moment de convivialité. Nous dînons sur place d'un assortiment de plats typiques.

Petit déjeuner à l'hôtel

**PASSAGE DEVANT LE MAUSOLEE DU PRESIDENT HO CHI-MINH**  
(Lang Bac / fermé le Lundi et le Vendredi)

**VISITE DE LA PAGODE AU PILIER UNIQUE ( MOT COT)**

Cette représentation bouddhique microcosmique du monde sous la forme d'un lotus émergeant de l'onde est l'un des symboles de la revendication par les Ly, la première vraie dynastie royale du Tonkin, de la plénitude de leur pouvoir.



**DEPART EN POUSSE POUSSE POUR LES VIEUX QUARTIERS**

Déjeuner dans un restaurant local

**TEMPS LIBRE POUR FLANER DANS LE QUARTIER DES 36 METIERS**

Transfert à l'aéroport

Assistance aux formalités d'embarquement

Envol à destination de la France

Repas et nuit à bord



Petit déjeuner à bord

Arrivée en France.



Ce programme est donné à titre indicatif et peut subir des modifications sur place.  
Ces changements effectués par notre représentant Syltours seront toujours faits au mieux, dans l'esprit du programme initial.

FIN DE NOS PRESTATIONS

SYLTOURS VOUS SOUHAITE  
UN BON VOYAGE

# VIETNAM

## NINH BINH



### HOANG SON PEACE



Installé juste à côté de la place Dinh Tien Hoang, le Hoang Son Peace Hotel propose un service de navette aéroport pour faciliter votre séjour. Il possède des courts de tennis, une piscine intérieure, un jacuzzi et diverses autres installations de spa. La connexion Wi-Fi est accessible gratuitement dans l'ensemble de l'hôtel.

Revêtues de parquet, les chambres du Hoang Son Peace Hotel sont luxueuses, spacieuses et bien aménagées. Elles disposent d'une télévision par câble à écran plat, d'un minibar et d'un espace de travail. Certaines chambres sont équipées d'une baignoire.

### Hoang Son Peace Hotel

Quang Trung 1, Trinh Tu Street, Ninh Khanh Ward, Ninh Binh, Vietnam

# VIETNAM



## LAN HA



### PEONY CRUISE



Partant du ferry Got situé dans le district de Cat Hai, dans la ville de Hai Phong, le Peony Cruises propose des itinéraires de croisière avec de nombreuses escales dans la baie de Ha Long - Lan Ha. Lors de votre séjour, vous pourrez profiter de cabines climatisées avec connexion Wi-Fi gratuite, d'un spa, d'un restaurant et d'un bar.

Présentant un design moderne, tous les logements sont équipés d'une télévision par satellite à écran plat, d'un minibar et d'une bouilloire électrique. Certains comprennent un coin salon et/ou un balcon privé. Leur salle de bains comporte une douche. Des peignoirs et des chaussons sont fournis

### Peony Cruises

Got Ferry Terminal, Hai Phong, Vietnam, Hạ Long, Vietnam

# VIETNAM

YEN BAI



## LECHAMP TÚ LỆ RESORT



Situé à Yen Bai, le Lechamp Tú Lệ Resort dispose d'un bar et d'une terrasse. Il propose un restaurant, une réception ouverte 24h/24, un service d'étage et une connexion Wi-Fi gratuite. Il propose une piscine intérieure, un jardin et des chambres avec vue sur le jardin.

Les chambres sont équipées de la climatisation, d'une télévision par satellite à écran plat, d'un réfrigérateur, d'une bouilloire, d'un bidet, d'un sèche-cheveux et d'un bureau. Leur salle de bains privée est pourvue d'une douche et d'articles de toilette gratuits. Une armoire est à votre disposition.

### Lechamp Tú Lệ Resort

Xã Tú Lệ huyện Văn Chấn tỉnh Yên Bái, Yen Bai, Vietnam

# VIETNAM

HANOI



## SANTA BARBARA



Situé dans le vieux quartier de Hanoi, le Santa Barbara Hotel and Spa propose des chambres modernes avec connexion Wi-Fi gratuite. Il possède un spa ainsi qu'un restaurant et vous offrira des boissons de bienvenue.

Vous serez à moins de 10 minutes à pied du marché de Dong-Xuan. Le mausolée d'Ho-Chi-Minh et la place de Ba-Dinh se trouvent à environ 1 km. Une promenade de 15 minutes vous mènera au lac de Westlake. L'aéroport international de Noi-Bai est accessible en 40 minutes de route.

HOTEL SANTA BARBARA  
23 Quan Thanh Street, Ba Dinh,  
Hanoi, Vietnam



# Circuit VIETNAM – 10 Jours / 07 Nuits « RIZIERES DU TONKIN »

## NATURE PASSIONS

PÉRIODE DE REALISATION : **FIN SEPTEMBRE 2023**

BASE 25 PARTICIPANTS : **1970€ / pp**  
Supplément base 20 à 24 pp : + 110 €

Taux USD = 0.95 €



**HANOI** : Dîner Chaca

**HANOI** : Soirée dans un Bia Hoi

**HANOI** : Visite des vieux quartiers en pousse pousse

**NGHIA LO** : Déjeuner dans un village

**NGHIA LO** : Balade à travers un hameau

**MU CANG CHAI** : Nuit dans un eco lodge

**MU CANG CHAI** : Rencontre des familles Thais ou Hmongs avec un thé local

**MU CANG CHAI** : Randonnée à travers les rizières et villages hmongs

**TU LE** : Balade dans le village avec déjeuner chez l'habitant

**TRANG AN** : Promenade féérique

**BAIE DE LAN HA** : Navigation avec déjeuner à bord

**BAIE DE LAN HA** : Promenade en Kayak dans le lac de grenouilles

**BAIE DE LAN HA** : Cours de cuisine traditionnelle

**BAIE DE LAN HA** : Cours de Tai Chi

# Circuit VIETNAM – 10 Jours / 07 Nuits « RIZIERES DU TONKIN »

## NOTRE PRIX COMPREND

- Le transport aérien NICE/ HANOI – HANOI / NICE sur vol régulier
- Les taxes d'aéroports et la surcharge carburant
- L'assistance aéroport au départ
- Les transferts aéroport - hôtel - aéroport.
- Les trajets intérieurs : en autocar climatisé.
- L'hébergement en hôtels de 1ère catégorie supérieure
- Les repas selon programme du déjeuner du 2ème jour au déjeuner du 9ème jour
- Les visites mentionnées au programme.
- Un guide-accompagnateur d'expression française sur place pendant tout le circuit.
- Une pochette de voyage incluant un guide touristique.
- Les assurances R.C. et Assistance (accident – rapatriement).

## NOTRE PRIX NE COMPREND PAS

- Le supplément chambre individuelle (+ 290 €)
- Les boissons et dépenses d'ordre personnel.
- L'assurance annulation garantie pandémies – épidémies (+ 80 €/pp)
- Les pourboires aux guides, guides locaux et chauffeurs

Votre contact SYLTOURS : Jessica – au 04 90 27 91 10 – [j.brunes@syltours.fr](mailto:j.brunes@syltours.fr)





# L'ENGAGEMENT

## AU CŒUR DU TOURISME

Figure reconnue de l'industrie du Tourisme depuis 1981, Syltours adopte une démarche engagée, solidaire et durable dans de nombreux pays où nous faisons voyager nos clients. Le tourisme positif que nous prônons nous pousse ainsi à développer et soutenir la vie locale de multiples façons.

« Celui qui voyage sans rencontrer l'autre ne voyage pas, il se déplace » disait Alexandra David-Néel, exploratrice du 20<sup>e</sup> siècle et première occidentale à entrer au Tibet.

Depuis notre création, nous partageons cette vision émancipatrice du voyage.

Grâce à notre expérience en la matière, nous avons à cœur de concilier tourisme et découverte des nombreuses cultures à travers le monde. Avec le temps, nous avons développé une proximité et des liens forts avec les populations locales des pays du monde entier que nous faisons visiter à nos clients.

C'est la raison pour laquelle nous nous sommes engagés à développer et financer des projets vertueux pour accompagner les populations les plus défavorisées et soutenir la lutte contre le réchauffement climatique.

Une démarche reconnue puisque Syltours fait désormais partie des 15 entreprises sélectionnées par l'Institut Paris Région et bénéficie d'un accompagnement pour développer une offre durable et obtenir une certification.

**Sensibiliser, communiquer et valoriser sont les moteurs de notre action afin de continuer à donner du sens au voyage !**

## FINANCEMENT DE PROJETS SANITAIRES, ÉCOLOGIQUES ET SOCIAUX AU VIETNAM



**ReForm Plastic**

Syltours s'engage humainement et financièrement auprès de l'association Solidarités Jeunesses Vietnam pour aider les populations locales dans leur développement.

Au-delà des nécessaires initiatives visant à construire des écoles ainsi que des accès facilités à l'eau, SJ Vietnam a développé un projet majeur aidant au recyclage du plastique des eaux polluées sur l'île de Cham. La pollution des eaux rend

les conditions de vie des habitants extrêmement préoccupantes et avec l'aide de l'organisme *ReForm Plastic*, des infrastructures pour extraire, transporter et traiter les déchets ont été déployées. Une opportunité pour la région de faire travailler ses habitants et de les former aux différentes techniques employées pour ce projet afin de le rendre autonome.

[www.sjvietnam.org/fr/](http://www.sjvietnam.org/fr/)

## DES INITIATIVES À TRAVERS LE MONDE



### CAMBODGE

Financement du programme Kampuchea Balopp qui vient en aide aux enfants démunis et handicapés au travers du sport.

[www.baloppinitiative.com](http://www.baloppinitiative.com)



### AFRIQUE CENTRALE

Don à l'association Batali qui met en place des projets sanitaires et scolaires dans différents pays d'Afrique centrale depuis 2006.

[www.associationbatali.fr](http://www.associationbatali.fr)



### MADAGASCAR

Financement de 5 pompes à eaux dans le village de Aragnana, dans les Pangalanes, afin d'améliorer la qualité de vie et la santé des malgaches.



### INDE

300 kits scolaires offerts aux enfants du village de Samode, afin de leur permettre de retrouver le chemin de l'école.